

Distr.
GENERAL

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/27

10 November 2016

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع السابع والسبعون

مونتريال، 28 نوفمبر/تشرين الثاني-2 ديسمبر/كانون الأول 2016

التعاون الثنائي

1- تلقت الأمانة الطلبات التالية للتعاون الثنائي:

| الوكالة الثنائية | عنوان المشروع |
|------------------|--|
| فرنسا | خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الرابعة) في كينيا |
| ألمانيا | خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) في الصين |
| ألمانيا | خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) في الهند |
| ألمانيا | خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) في جمهورية إيران الإسلامية |
| ألمانيا | خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الثانية) في المكسيك |
| ألمانيا | خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (الشريحة الثالثة) في بابوا غينيا الجديدة |
| اليابان | خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) في الصين |
| اسبانيا | خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الثانية) في المكسيك |

2- تقدم هذه الوثيقة لمحة عامة عن الطلبات المقدمة من الوكالات الثنائية، وما إذا كانت مؤهلة في ضوء الحد الأقصى لمستوى التعاون الثنائي المتاح لعام 2016. وتحيل وثائق الاجتماع ذات الصلة التي تشمل مناقشة بشأن الطلبات الثنائية وتتضمن التوصية بشأن سنة التعيين للتعاون الثنائي.

لمحة عامة

3- قدم إلى الاجتماع السابع والسبعين مجموع 8 مشروعات للتعاون الثنائي بقيمة 5 742 630 دولارا أمريكيا (بما في ذلك تكاليف الوكالة) على النحو المبين في الجدول 1.

الجدول 1- مشروعات التعاون الثنائي التي قدمت إلى الاجتماع السابع والسبعين

| عدد المشروعات | المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)* | الوكالة الثنائية |
|---------------|--------------------------------|------------------|
| 1 | 197,596 | فرنسا |
| 5 | 4,276,405 | ألمانيا |
| 1 | 90,400 | اليابان |
| 1 | 1,178,229 | إسبانيا |
| 8 | 5,742,630 | المجموع |

* شاملا تكاليف دعم الوكالة

طلب من حكومة فرنسا

4- يقدم الجدول 2 موجزا لطلب التعاون الثنائي من حكومة فرنسا. ولا تتجاوز قيمة هذا الطلب (197 596 دولارا أمريكيا)، مجتمعا مع التخصيص الصافي للموافقات الثنائية البالغة 19 061 دولارا أمريكيا في عام 2016، نسبة 20 في المائة من مساهمة فرنسا الثنائية لعام 2016 بقيمة 2 260 651 دولارا أمريكيا.

الجدول 2- المشروعات المقدمة من حكومة فرنسا

| عنوان المشروع | البلد | المبلغ المطلوب (دولار أمريكي) | المبلغ الموصى به (دولار أمريكي) |
|---|-------|-------------------------------|---------------------------------|
| خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الرابعة) | كينيا | 176 250 | (*) |
| تكاليف دعم الوكالة | | 21 346 | |
| المجموع | | 197 596 | |

(*) توجد تعليقات وتوصيات الأمانة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/52

طلب من حكومة ألمانيا

5 يقدم الجدول 3 موجزا لطلب التعاون الثنائي من حكومة ألمانيا. وقيمة هذا الطلب (4 276 405 دولارا أمريكيا)، بعد الأخذ في الاعتبار المبلغ (4,658,409 دولارا أمريكيا) الموافق عليه في الاجتماعات الثالث والسبعين والرابع والسبعين والخامس والسبعين¹، والأرصدة من المشروعات المنتهية التي تعوض مقابل الموافقات في الاجتماع السابع والسبعين (151 079 دولارا أمريكيا) الذي يتجاوز نسبة 20 في المائة من مساهمة ألمانيا الثنائية لفترة الثلاث سنوات 2015-2017 (8 659 025 دولارا أمريكيا) بمبلغ 124 710 دولارا أمريكيا. وسيعرف المستوى الفعلي للتمويل الموافق عليه على هذه الطلبات في الاجتماع السابع والسبعين.

¹ خصص المبلغ 659,452 دولارا أمريكيا المعتمد في الاجتماع الثالث والسبعين والمبلغ 323,021 دولارا أمريكيا المعتمد في الاجتماع الرابع والسبعين لمساهمة ألمانيا الثنائية لعام 2015. وتمت الموافقة على المبلغ 3,675,936 دولارا أمريكيا في الاجتماع الخامس والسبعين.

الجدول 3- المشروعات المقدمة من حكومة ألمانيا

| عنوان المشروع | البلد | المبلغ المطلوب (دولار أمريكي) | المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)* |
|--|-------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) | الصين | 300,000 | (1) |
| خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) | الهند | 2,267,830 | (2) |
| خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) | جمهورية إيران الإسلامية | 645,500 | (3) |
| خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الثانية) | المكسيك | 325,000 | (4) |
| خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (الشريحة الثالثة) | بابوا غينيا الجديدة | 301,000 | (5) |
| تكاليف دعم الوكالة | | 437,075 | |
| المجموع | | 4,276,405 | |

* توجد تعليقات وتوصيات الأمانة في الوثائق التالية:

UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/37(1).

(UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/49.(2)

UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/50.(3)

UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/55.(4)

UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/57.(5)

طلب من حكومة اليابان

6- يقدم الجدول 4 موجزا لطلب التعاون الثنائي من حكومة اليابان. ولا تتجاوز قيمة هذا الطلب (90,400 دولار أمريكي) مجتمعة مع الموافقات الثنائية لعام 2016 (48 873 دولارا أمريكيا) نسبة 20 في المائة من مساهمة اليابان الثنائية لعام 2016 (4,378,622 دولار أمريكي).

الجدول 4- المشروع المقدم من حكومة اليابان

| عنوان المشروع | البلد | المبلغ المطلوب (دولار أمريكي) | المبلغ الموصى به (دولار أمريكي) |
|---|-------|----------------------------------|------------------------------------|
| خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) | الصين | 80,000 | (*) |
| تكاليف دعم الوكالة | | 10 400 | |
| المجموع | | 90 400 | |

(*) توجد تعليقات وتوصيات الأمانة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/37

طلب من حكومة اسبانيا

7- يقدم الجدول 5 موجزا لطلب التعاون الثنائي من حكومة اسبانيا. ولا تتجاوز قيمة هذا الطلب (1 178 229 دولارا أمريكيا) نسبة 20 في المائة من مساهمة اسبانيا الثنائية لعام 2016 (1 201 666 دولارا أمريكيا).

الجدول 5- المشروع المقدم من حكومة اسبانيا

| عنوان المشروع | البلد | المبلغ المطلوب (دولار أمريكي) | المبلغ الموصى به (دولار أمريكي) |
|---|---------|----------------------------------|------------------------------------|
| خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الأولى) | المكسيك | 1 056 991 | (*) |
| تكاليف دعم الوكالة | | 121 238 | |
| المجموع | | 1 178 229 | |

(*) توجد تعليقات وتوصيات الأمانة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/55

توصيات

8- قد ترغب اللجنة التنفيذية في مطالبة أمين الصندوق بموازنة تكاليف المشروعات الثنائية المعتمدة في الاجتماع السابع والسبعين على النحو التالي:

- (أ) XX دولار أمريكي (بما في ذلك تكاليف الوكالة) مقابل رصيد مساهمة فرنسا الثنائية لعام 2016،
- (ب) XX دولار أمريكي (بما في ذلك تكاليف الوكالة) مقابل رصيد مساهمة ألمانيا الثنائية للفترة 2015 – 2017،
- (ج) XX دولار أمريكي (بما في ذلك تكاليف الوكالة) مقابل رصيد مساهمة اليابان الثنائية لعام 2016،
- (د) XX دولار أمريكي (بما في ذلك تكاليف الوكالة) مقابل رصيد مساهمة اسبانيا الثنائية لعام 2016.
-